



# Bestimmungen SAC Swiss-, Youth- & Para Climbing Cup 2024

## 1 Lizenzbestimmungen

Durch das Beantragen einer Lizenz anerkenne ich und/oder mein/e gesetzliche/r Vertreter/in folgende Bestimmungen:

### 1.1 Allgemeines

- a) Um an nationalen Wettkämpfen teilzunehmen, brauche ich eine Lizenz.
- b) Diese wird jedes Jahr zum Beginn der Saison oder vor dem ersten Wettkampf des Jahres beantragt.
- c) Sie ist immer nur im entsprechenden Jahr gültig und wird Ende Saison (spätestens im Dezember) verrechnet. Die Gebühren können der Website [Wettkämpfe & Resultate Sportklettern](#) entnommen werden.
- d) Sie wird online auf der Website der SAC-Resultate ([Plattform SAC-CAS Results](#)) beantragt und ist nach Zustimmung zu den Lizenz-, Schweizer Bürgerrechts- und Datenschutzbestimmungen, sofort gültig.

### 1.2 Pflichten/Lizenzentzug

- a) Ich melde dem Schweizer Alpen-Club SAC Mutationen wie z. B. Adressänderungen.
- b) Ich halte alle in diesen Lizenzbestimmungen aufgeführten Punkte ein.
- c) Bei einem Verstoß gegen das Reglement, die Ethik-Charta, die Anti-Doping-Bestimmungen, die Lizenzbestimmungen oder bei ungebührlichem Verhalten kann meine Lizenz entzogen und eine Sperre verhängt resp. ein Ausschluss verfügt werden.

### 1.3 Reglement

Ich kenne das gültige Reglement für nationale Sportkletterwettkämpfe und halte mich daran. Es ist verfügbar auf der Website des Schweizer Alpen-Club SAC:

- a) [SAC Swiss-, Youth- & Para Climbing Cup](#)

### 1.4 Haftungsausschluss

Meine Teilnahme an den Veranstaltungen des Schweizer Alpen-Club SAC erfolgt auf eigenes Risiko. Für eventuelle Schäden (auch Personenschäden) hafte ich vollumfänglich selbst und bin entsprechend versichert. Ich stimme ausdrücklich zu, dass weder der/die Veranstalter/in, noch der Schweizer Alpen-Club SAC, ein/e Funktionär/in oder ein/e andere/r Teilnehmer/in haftbar gemacht werden können.

### 1.5 Bild-, Ton- und Filmaufnahmen

Ich bin damit einverstanden und willige ausdrücklich ein, dass meine Teilnahme an Veranstaltungen in Bild, Ton oder anderer Form aufgezeichnet werden kann. Der Schweizer Alpen-Club SAC hat das exklusive Recht, dieses Material sowie alle mit meiner Teilnahme zusammenhängenden Daten – inklusive Namen und Resultate sowie weiterer biographischer Daten in jeglicher Form – ohne Einschränkungen zu

verwerten und zu veröffentlichen. Ich verzichte ausdrücklich auf jegliche Entschädigung in diesem Zusammenhang und auf jegliche Rechte an diesem Material.

## 1.6 Ethikkodex SAC und Ethik-Charta im Schweizer Sport

Die olympischen Werte – Höchstleistung, Freundschaft und Respekt – bilden weltweit die Grundlage für einen fairen und nachhaltigen Sport. Alle an den Wettkämpfen beteiligten Personen halten sich an den **Ethik-Kodex SAC** und die Ethik-Charta im Schweizer Sport und insbesondere an die **neun Prinzipien für den Schweizer Sport**. Ich werde mich auch daranhalten.

Falls mir etwas auffällt, das diesen Werten widerspricht, melde ich es vor Ort einer zuständigen Person. Wenn das nicht möglich ist, habe ich auch die Möglichkeit, mich an die Anlauf- und Erstberatungsstelle von **Swiss Sport Integrity** zu wenden, um Missstände oder eine Verletzung der Ethik-Charta im Schweizer Sport zu melden.

## 1.7 Anti-Doping

- a) **Ich verzichte auf jede Form von Doping.** Ich unterstelle mich dem Doping-Statut und akzeptiere die Anti-Doping-Bestimmungen.

Als Doping gilt unter anderem das Vorhandensein einer verbotenen Substanz in der Dopingprobe. Weiter gilt als Doping die Anwendung oder versuchte Anwendung einer verbotenen Substanz oder Methode entsprechend der Dopingliste von Swiss Sport Integrity<sup>1</sup>.

Eine abschliessende Auflistung der Verstösse gegen Anti-Doping-Bestimmungen findet sich im Doping-Statut von Swiss Olympic<sup>2</sup>.

- b) Die Dopingliste wird jährlich angepasst. Ich verpflichte mich, mich regelmässig über die Dopingliste zu informieren<sup>3</sup>. Ich bin mir bewusst, dass die Nichtkenntnis der aktuellen Dopingliste die Sanktionierung von Verstössen gegen Anti-Doping-Bestimmungen nicht ausschliesst.
- c) Ich erkläre mich mit Dopingkontrollen durch die zuständigen Anti-Doping-Organisationen, namentlich durch Swiss Sport Integrity, anlässlich von Wettkämpfen und ausserhalb von Wettkämpfen einverstanden. Die Durchführung dieser Dopingkontrollen richtet sich nach den Ausführungsbestimmungen zum Doping-Statut<sup>4</sup>.

Wenn ich mich einer Dopingkontrolle widersetze, entziehe, deren Zweck vereitere oder den Versuch eines solchen Verhaltens unternehme, begehe ich einen Verstoß gegen Anti-Doping-Bestimmungen und werde sanktioniert, wie dies bei einem positiven Befund der Fall wäre.

- d) **Sofern ich einem Kontrollpool bzw. dem ATZ-Pool angehöre oder als National-Level-Athlet/in qualifiziert werde, erkläre ich mich damit einverstanden, dass spezifische Regeln des Doping-Statuts und dessen Ausführungsbestimmungen betreffend Meldepflichten, Ausnahmegenehmigungen zu therapeutischen Zwecken und Rücktritt für mich gelten.**

---

<sup>1</sup> Die Dopingliste von Swiss Sport Integrity basiert auf derjenigen der Welt-Anti-Doping-Agentur.

<sup>2</sup> Das Doping-Statut kann unter [www.sportintegrity.ch/statut](http://www.sportintegrity.ch/statut) eingesehen werden. Die Verstösse sind in den Artikeln 2.1 bis 2.11 aufgelistet.

<sup>3</sup> Die aktuelle Dopingliste kann unter [www.sportintegrity.ch/dopingliste](http://www.sportintegrity.ch/dopingliste) eingesehen werden. Mit der gratis App für iOS und Android Geräte überprüft man schnell und bequem jedes Schweizer Medikament auf verbotene Substanzen.

<sup>4</sup> Die Ausführungsbestimmungen zum Doping-Statut, namentlich die Ausführungsbestimmungen zu Dopingkontrollen und Ermittlungen (ABDE), basieren auf den Standards der Welt-Anti-Doping-Agentur und können unter [www.sportintegrity.ch/downloads](http://www.sportintegrity.ch/downloads) eingesehen werden.

Ich bin mir namentlich bewusst, dass ich vollumfänglich dafür verantwortlich bin, dass sämtliche Daten betreffend Meldepflicht vollständig, wahrheitsgetreu und fristgerecht bei Swiss Sport Integrity eintreffen. **Verletzungen der Meldepflicht können im Wiederholungsfall als Verstoss gegen Anti-Doping-Bestimmungen gewertet und dementsprechend sanktioniert werden.**

- e) Ich unterziehe mich im Falle eines Verstosses gegen Anti-Doping-Bestimmungen den Sanktionen gemäss den Statuten und Reglementen von Swiss Olympic, von Swiss Sport Integrity und des Schweizer Alpen-Club SAC. Ich erkläre, diese zu kennen<sup>5</sup>.

**Namentlich nachfolgende Sanktionen, die kumulierbar sind, können gegen mich ausgesprochen werden.**

- **Sperre mit zeitlicher Beschränkung oder (im Wiederholungsfall) auf Lebenszeit**
- **Verwarnung**
- **Geldbusse**
- **Aberkennung von Wettkampfergebnissen und Preisen**
- **Tragung sämtlicher Verfahrenskosten**
- **Publikation des Entscheids**

- f) **Ich erkenne die ausschliessliche Zuständigkeit von Swiss Sport Integrity und/oder der Disziplinarkammer des Schweizer Sports (Disziplinarkammer) zur erstinstanzlichen Beurteilung von Verstössen gegen Anti-Doping-Bestimmungen an** und unterstelle mich ausdrücklich deren Beurteilungskompetenz.

- g) Die Entscheide von Swiss Sport Integrity können vor der Disziplinarkammer angefochten werden. Die Entscheide der Disziplinarkammer können vor dem *Tribunal Arbitral du Sport (TAS)* angefochten werden. Dieses entscheidet endgültig. **Der Sportler unterstellt sich der ausschliesslichen Zuständigkeit des TAS als Rechtsmittelbehörde im Sinne eines unabhängigen Schiedsgerichts**, unter Ausschluss der staatlichen Gerichte. Anwendbar vor dem TAS sind die Bestimmungen des *Code de l'arbitrage en matière de sport*<sup>6</sup>.

Unter Vorbehalt einer anderslautenden Vereinbarung wird das Verfahren vor dem TAS in deutscher, französischer oder italienischer Sprache geführt. Falls die Parteien sich nicht auf eine Sprache einigen können, bestimmt das TAS die Verhandlungssprache. Die von den Parteien bezeichneten Schiedsrichter müssen auf der entsprechenden Liste des TAS figurieren und dürfen in keiner Weise im erstinstanzlichen Verfahren involviert gewesen sein.

- h) Bei allfälligen Widersprüchen zwischen den vorliegenden Anti-Doping-Bestimmungen (Ziff. 7 der vorliegenden Lizenzbestimmungen) und den geltenden Bestimmungen des Doping-Statuts, gehen letztere vor.

---

<sup>5</sup> Die entsprechenden Normen können unter [www.swissolympic.ch](http://www.swissolympic.ch), [www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch) sowie [www.sac-cas.ch](http://www.sac-cas.ch) eingesehen werden.

<sup>6</sup> Dieser kann unter [www.tas-cas.org](http://www.tas-cas.org) eingesehen werden.

## 2 Datenschutz

Der Schweizer Alpen-Club SAC (Monbijoustrasse 61, 3000 Bern 14, Schweiz), ein Verein gemäss Art. 60 ff. ZGB, erhebt, verarbeitet und nutzt deine über diese Website zur Verfügung gestellten Daten. Dabei beachtet und respektiert der SAC die massgeblichen gesetzlichen Bestimmungen zum Datenschutz, insbesondere das Bundesgesetz über den Datenschutz (DSG), die Verordnung zum Bundesgesetz über den Datenschutz (VD SG), das Fernmeldegesetz (FMG) und, soweit anwendbar, die Datenschutzgrundverordnung der Europäischen Union (DSGVO).

Welche personenbezogenen Daten wir von dir erheben und für welche Zwecke wir sie verwenden, liest du bitte auf der Website des SAC unter **Datenschutz** nach.

Mit der Anmeldung und Teilnahme an Sportkletter-Anlässen des SAC willigst du in die Datenbearbeitung (gemäss Datenschutzbestimmungen) durch den SAC ein.

## 3 Informationen zum Schweizer Bürgerrecht

Um zu gewährleisten, dass

- nur berechnigte<sup>7</sup> Personen an den nationalen Wettkämpfen (inkl. Schweizermeisterschaften) teilnehmen,
- die richtigen Ranglisten erstellt werden und
- die Vergabe von Titeln, Punkten und Preisen korrekt verläuft (vergleiche dazu das Reglement für nationale Sportkletterwettkämpfe)

muss der Schweizer Alpen-Club SAC wissen, ob ein/e Athlet/in Schweizer Bürger/in ist.

Hiermit bestätige ich, dass ich

- Schweizer Bürger/in oder Bürger/in des Fürstentums Liechtenstein bin

oder, falls dies nicht zutrifft,

- dass ich meine Nationalität und Niederlassungsbewilligung (Nachweis) meinem Regionalzentrum UND [swissclimbing@sac-cas.ch](mailto:swissclimbing@sac-cas.ch) gemeldet habe, damit es in meinem Profil korrekt hinterlegt wird.

---

<sup>7</sup> Teilnehmen dürfen Schweizer Staatsbürger/innen, Ausländer/innen mit Niederlassungsbewilligung B oder C und Ausländer/innen ohne Niederlassungsbewilligung aus grenznahen Gebieten, falls sie Mitglied in einem Regionalkader in der Schweiz sind.

# Dispositions SAC Swiss-, Youth- & Para Climbing Cup 2024

## 1 Clauses de licence

En demandant une licence, je ou mon/ma représentant·e légal·e accepte les clauses suivantes:

### 1.1 Généralités

- a) J'ai besoin d'une licence afin de participer aux compétitions nationales.
- b) La licence doit être demandée chaque année en début de saison ou avant la première compétition de l'année.
- c) La licence n'est valable que pour l'année en cours et est facturée en fin de saison (au plus tard en décembre). Le montant des frais peut être consulté sur la page suivante du site Internet: [Compétitions et résultats Escalade sportive](#).
- d) La demande se fait en ligne sur le site Internet des résultats du CAS ([plateforme SAC-CAS Results](#)) et la licence est valable immédiatement après l'acceptation des clauses de licence et des dispositions relatives à la nationalité suisse et à la protection des données.

### 1.2 Obligations / retrait de licence

- a) Je signale au CAS toute mutation, par exemple un changement d'adresse.
- b) Je respecte tous les points des présentes clauses de licence.
- c) En cas de non-respect du règlement, de la charte d'éthique, des dispositions antidopage ou des clauses de licence, ou en cas de conduite inadaptée, ma licence peut m'être retirée et je peux être suspendu·e ou exclu·e.

### 1.3 Règlement

Je connais le règlement pour les compétitions nationales d'escalade sportive et je le respecte. Il est disponible sur le site Internet du Club Alpin Suisse CAS:

- a) [SAC Swiss-, Youth- & Para Climbing Cup](#)

### 1.4 Exclusion de responsabilité

Ma participation aux événements organisés par le Club Alpin Suisse CAS se fait à mes propres risques. Je suis entièrement responsable des éventuels dommages causés (y c. les dommages corporels) et je suis assuré·e en conséquence. J'accepte expressément que ni l'organisateur·trice, ni le CAS, ni une personne exerçant une fonction ou d'autres participant·e·s ne peuvent être tenu·e·s responsable·s.

### 1.5 Enregistrements d'images, de sons et de films

Je suis d'accord et j'accepte expressément que des images, des sons ou toute autre forme d'enregistrement puissent être réalisés lors de ma participation aux événements. Le Club Alpin Suisse a le droit exclusif d'exploiter ou de publier sans restriction ce matériel ainsi que toutes les données relatives à ma participation (y c. nom, prénom, résultats et d'autres données biographiques sous toutes leurs formes).

Je renonce expressément à tout dédommagement lié à ces enregistrements et à tout droit sur ces contenus.

## 1.6 Code éthique CAS et Charte d'éthique du sport

Les valeurs olympiques (l'excellence, l'amitié et le respect) sont le fondement international pour pratiquer le sport de manière équitable et durable. Toutes les personnes qui participent aux compétitions doivent respecter le **Code éthique du CAS** et la Charte d'éthique du sport, en particulier les neuf principes pour le sport suisse. Je respecterai moi aussi ces principes.

Si je remarque quelque chose qui va à l'encontre de ces valeurs, je le signalerai à la personne responsable sur place. Si ce n'est pas possible, je peux aussi m'adresser au service d'alerte de **Swiss Sport Integrity** afin de signaler des abus ou un non-respect de la Charte d'éthique du sport.

## 1.7 Antidopage

- a) **Je renonce à toute forme de dopage.** Je me sou mets au Statut concernant le dopage et j'accepte les dispositions antidopage.

Est considérée comme acte de dopage, entre autres, la présence d'une substance interdite dans l'échantillon. Est en outre considéré comme acte de dopage l'usage ou la tentative d'usage d'une substance ou d'une méthode interdite conformément à la Liste des interdictions de Swiss Sport Integrity<sup>8</sup>.

L'énumération exhaustive des violations des règles antidopage se trouve dans le Statut concernant le dopage de Swiss Olympic<sup>9</sup>.

- b) La Liste des interdictions est mise à jour annuellement. Je m'engage à m'informer régulièrement sur cette liste<sup>10</sup>. Je prends note que la méconnaissance de la Liste des interdictions actuellement en vigueur n'exclut en aucun cas la punition de violations des règles antidopage.
- c) Je déclare être d'accord de me soumettre à des contrôles antidopage réalisés par les organisations antidopage compétentes, notamment par Swiss Sport Integrity, que ce soit en compétition ou hors compétition. Le déroulement de ces contrôles est régi par les Prescriptions d'exécution du Statut concernant le dopage<sup>11</sup>.

Si je m'oppose ou me soustrais à un contrôle antidopage, déjoue l'objectif poursuivi par un tel contrôle ou entreprends une tentative dans ce sens, je commets une violation des règles antidopage et serai sanctionné comme s'il s'agissait d'un résultat d'analyse positif.

- d) **Si je fais partie d'un Groupe cible d'athlètes soumis aux contrôles ou du pool d'AUT, ou je suis qualifié-e d'athlète de niveau national, je déclare être d'accord que des règles spécifiques du Statut concernant le dopage et de ses Prescriptions d'exécutions relatives à l'obligation de renseigner sur leur localisation, aux autorisations d'usage à des fins thérapeutiques et à la retraite me sont applicables.**

---

<sup>8</sup> La Liste des interdictions de Swiss Sport Integrity est basée sur celle de l'Agence mondiale antidopage.

<sup>9</sup> Le Statut concernant le dopage peut être consulté sur [www.sportintegrity.ch/fr/statut](http://www.sportintegrity.ch/fr/statut). Les violations sont listées dans les articles 2.1 à 2.11.

<sup>10</sup> La Liste des interdictions actuellement en vigueur peut être consultée sur [www.sportintegrity.ch/fr/listedesinterdictions](http://www.sportintegrity.ch/fr/listedesinterdictions). Avec l'application gratuite pour **iOS** et **Android**, vous pouvez vérifier aisément et rapidement si un médicament suisse contient des substances interdites.

<sup>11</sup> Les Prescriptions d'exécution du Statut concernant le dopage, notamment les Prescriptions d'exécution relatives aux contrôles et enquêtes (PECE), sont basées sur les Standards de l'Agence mondiale antidopage et peuvent être consultées sur [www.sportintegrity.ch/fr/downloads](http://www.sportintegrity.ch/fr/downloads).

Je prends notamment note que je suis entièrement responsable de la transmission de toutes les informations relatives à l'obligation de renseigner, qui doivent en outre être complètes et véridiques, à Swiss Sport Integrity dans les délais. **Les violations répétées de l'obligation de renseigner sont susceptibles d'être qualifiées de violation des règles antidopage et d'être sanctionnées en conséquence.**

- e) En cas de violation des règles antidopage, je me soumetts aux sanctions conformément aux statuts et règlements de Swiss Olympic, de Swiss Sport Integrity ainsi que du Club Alpin Suisse CAS. Je déclare connaître ces normes<sup>12</sup>.

**Notamment les sanctions suivantes, qui peuvent être cumulées, sont susceptibles d'être prononcées à mon encontre.**

- **Suspension d'une durée déterminée ou (en cas de récidive) à vie**
- **Réprimande**
- **Amende pécuniaire**
- **Annulation des résultats et retrait de prix**
- **Païement des frais liés à la procédure**
- **Publication de la décision**

- f) **Je reconnais la compétence exclusive de Swiss Sport Integrity et/ou de la Chambre disciplinaire du sport suisse (Chambre disciplinaire) comme autorité de première instance dans le jugement de violations des règles antidopage** et j'accepte expressément de me soumettre à cette compétence.

- g) Les décisions de Swiss Sport Integrity peuvent être contestées devant la Chambre disciplinaire. Les décisions de la Chambre disciplinaire peuvent être contestées devant le Tribunal Arbitral du Sport (TAS). Ce dernier statue définitivement. **Je me soumetts à la compétence exclusive du TAS en tant qu'autorité de recours dans le sens d'un tribunal arbitral indépendant**, ceci à l'exclusion des tribunaux étatiques. Devant le TAS, les dispositions du Code de l'arbitrage en matière de sport sont applicables<sup>13</sup>.

Sauf convention contraire, la procédure devant le TAS se déroule en allemand, en français ou en italien. Si les parties n'arrivent pas à se mettre d'accord quant à la langue de procédure, c'est le TAS qui la détermine. Les arbitres désignés par les parties doivent figurer sur la liste des arbitres du TAS et ne peuvent avoir été impliqués, à quelque titre que ce soit, dans la procédure de première instance.

- h) En cas de conflit entre le présent règlement anti-dopage (art. 7 des présentes clauses de licence) et les dispositions applicables du Statut concernant le dopage, ces dernières prévaudront.

---

<sup>12</sup> Les normes en question peuvent être consultées sur [www.swissolympic.ch](http://www.swissolympic.ch), [www.sportintegrity.ch](http://www.sportintegrity.ch) ainsi que [www.sac-cas.ch](http://www.sac-cas.ch).

<sup>13</sup> Ce dernier peut être consulté sur <http://www.tas-cas.org>.

## 2 Protection des données

Le Club Alpin Suisse CAS (Monbijoustrasse 61, 3000 Berne 14, Suisse), une association de droit public selon l'art. 60 ss. CC, traite et utilise les données mises à disposition au travers de son site Internet. Le CAS prend en considération et respecte les dispositions légales applicables en matière de protection des données, notamment la loi fédérale sur la protection des données (LPD), l'ordonnance relative à la loi fédérale sur la protection des données (OLPD), la loi sur la télécommunication (LTC) et le Règlement général européen sur la protection des données (RGPD), si celui-ci est applicable.

Le site Internet du CAS explique quelles données personnelles sont collectées et pourquoi elles sont utilisées sur la page dédiée à la **protection des données**.

En vous inscrivant et en participant aux événements d'escalade sportive, vous donnez votre accord au CAS pour le traitement de vos données (selon les dispositions relatives à la protection des données).

## 3 Informations sur la nationalité suisse

Afin de garantir que

- seules les personnes habilitées<sup>14</sup> participent aux compétitions nationales,
- que les classements soient justes et
- que la remise de titres, de points et de prix soit correcte (voir le règlement des compétitions nationales d'escalade sportive),

le Club Alpin Suisse (CAS) doit savoir si les athlètes possèdent la nationalité suisse.

Par la présente, je confirme

- que je suis citoyen·ne de la Suisse ou de la Principauté de Liechtenstein
- ou, si ce n'est pas le cas,
- que j'ai annoncé ma nationalité et mon autorisation d'établissement (permis) à mon centre régional ET à [swissclimbing@sac-cas.ch](mailto:swissclimbing@sac-cas.ch), afin que cela soit correctement enregistré dans mon profil.

---

<sup>14</sup> Seul·e·s les citoyen·ne·s suisses, les étranger·ère·s avec un permis B ou C et les étranger·ère·s sans autorisation d'établissement qui viennent de régions frontalières et qui sont membres d'un cadre régional en Suisse sont autorisé·e·s à participer.